|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 15 سبتمبر 2016 |
| المرجع: | **TSB Circular 244** TSB Workshops/M.A. | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالات‍حاد؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الات‍حاد |
| للاتصال | **مارتن أدولف (Martin Adolph)** |
| الهاتف: | +41 22 730 6828 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء ل‍جان الدراسات بقطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **الاجتماع الثامن للفريق المتخصص المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية-2020 (FG IMT‑2020) التابع لقطاع تقييس الاتصالات، جنيف، 9-5 ديسمبر 2016**  **وورشة عمل الفريق المتخصص المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية-2020 واليوم المخصص للعروض: العوامل التكنولوجية التمكينية لأنظمة الجيل الخامس (5G)، جنيف، 7 ديسمبر 2016** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

1 أود إبلاغكم بأن الاجتماع **الثامن** **للفريق المتخصص المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية-2020 (FG IMT‑2020) التابع لقطاع تقييس الاتصالات** سيُعقد **ب‍مقر الات‍حاد في جنيف**، من **5 إلى 9 ديسمبر 2016**.

وسيفتتح الاجتماع في الساعة 0930 في 5 ديسمبر. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830 عند مدخل مبنى مونبريان.

2 وخلال أسبوع الاجتماع، ستُنظم **ورشة عمل** **الفريق المتخصص المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية-2020 واليوم المخصص للعروض: العوامل التكنولوجية التمكينية لأنظمة الجيل الخامس (5G)** في **7 ديسمبر 2016**.

وستُفتتح ورشة العمل في 7 ديسمبر الساعة 0900. وسيبدأ تسجيل ال‍مشاركين في الساعة 0830 عند مدخل مبنى مونبريان.

وستُعرض معلومات تفصيلية عن قاعات الاجتماع على الشاشات الضوئية عند مداخل مباني مقر الات‍حاد.

3 ستجرى ال‍مناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

4 وباب ال‍مشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الات‍حاد وأعضاء القطاع وال‍منتسبين والهيئات الأكادي‍مية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الات‍حاد يرغب في ال‍مساه‍مة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في ال‍منظمات الدولية والإقليمية والوطنية. والمشاركة في الاجتماع وورشة العمل م‍جانية ولكن لن تقدم أي منح ل‍حضورهما.

**اجتماع** **الفريق المتخصص المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية-2020 (FG IMT‑2020) التابع لقطاع تقييس الاتصالات**(**9-5 ديسمبر 2016**)

5 ستتاح المعلومات المتعلقة بالاجتماع والبنود المطروحة للمناقشة في الاجتماع في الصفحة الإلكترونية للفريق المتخصص: <http://itu.int/en/ITU-T/focusgroups/imt-2020/>. ويرجى ملاحظة أن حساباً في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) أو حساب ضيف مطلوب للنفاذ إلى بعض وثائق الاجتماع. ويمكن الحصول على حساب ضيف في الموقع الإلكتروني <https://www.itu.int/net/iwm/public/frmUserRegistration.aspx>.

6 ولدى إعداد وثائق ستقدم إلى الاجتماع، يرجى استعمال النماذج الأساسية المتاحة في الصفحة الإلكترونية للفريق المتخصص. وينبغي للمشاركين إرسال الوثائق بشكل إلكتروني إلى العنوان ([tsbfgimt-2020@itu.int](mailto:tsbfgimt-2020@itu.int)) في الاتحاد. وبغية مساعدة المشاركين في التحضير للاجتماع، فإن **الموعد النهائي** المقترح **لتقديم الوثائق** هو **28 نوفمبر 2016**. ويرجى ملاحظة أن هذا الاجتماع سيجري بدون استخدام الورق.

**ورشة عمل** **الفريق المتخصص المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية-2020 واليوم المخصص للعروض** (**7 ديسمبر 2016**)

7 سيجري في إطار **ورشة عمل** **الفريق المتخصص المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية-2020 واليوم المخصص للعروض** استعراض نتائج الفريق المتخصص وعرض براهين المفاهيم والعروض التوضيحية للتكنولوجيات التي تدعم أنظمة المستقبل من الجيل الخامس ومناقشة الخطوات التالية. وباب المشاركة في هذا الحدث التقني الذي يستغرق يوماً واحداً مفتوح أمام الخبراء المشاركين في أعمال الاتحاد المتعلقة بالاتصالات المتنقلة الدولية2020- وجميع الأطراف الأخرى المهتمة بتكنولوجيات التوصيل الشبكي التي تشكل أنظمة المستقبل من الجيل الخامس.

8 وتتاح المعلومات المتصلة **بورشة عمل الفريق المتخصص** **المعني بالاتصالات المتنقلة الدولية-2020 واليوم المخصص للعروض،** بما في ذلك البرنامج المؤقت في الموقع الإلكتروني للحدث المتاح في العنوان التالي: <http://itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/201612/>.

**اللوجستيات والتسجيل والمشاركة عن بُعد**

9 سيتاح للمندوبين استخدام الشبكة ال‍محلية اللاسلكية في أماكن القاعات الرئيسية للاجتماعات بالات‍حاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤت‍مرات (CICG). وتوجد معلومات تفصيلية في ال‍موقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

10 وتسهيلاً لكم، ترد في **الملحق 1** استمارة تأكيد الحجز في الفندق (انظر [http://www.itu.int/travel/](http://www.itu.int/travel) للاطلاع على قائمة الفنادق).

11 ولتمكين الاتحاد من ات‍خاذ الترتيبات اللازمة ال‍متعلقة بتنظيم الاجتماع وورشة العمل، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل من خلال **الاستمارة ال‍متاحة على ال‍خط** مباشرةً في ال‍موقع: <https://www.itu.int/online/regsys/ITU-T/misc/edrs.registration.form?_eventid=3000920>، بأسرع ما ي‍مكن ولكن في **موعد لا يتجاوز *22 نوفمبر 2016*.** ويرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل يجري *على الخط* حصراً**.**

12 وسيتم توفير خدمة **المشاركة عن بُعد**. وستُتاح إرشادات مفصّلة عن هذه الخدمة للمشاركين المسجلين.

13 وأود أن أذكركم بأن على مواطني بعض البلدان ال‍حصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء بعض الوقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل تاريخ بدء الاجتماع وورشة العمل بأربعة (4) أسابيع على الأقل**، وال‍حصول عليها من ال‍مكتب (السفارة أو القنصلية) الذي ي‍مثل سويسرا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد ال‍مغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا ال‍مكتب في بلدكم.

14 وإذا واجهت **الدول الأعضاء في الاتحاد أو أعضاء القطاع أو المنتسبون أو الهيئات الأكاديمية** مشاكل بهذا الشأن، ي‍مكن للات‍حاد بناءً على طلب رس‍مي منهم إلى مكتب تقييس الاتصالات، التدخل لدى السلطات السويسرية ال‍مختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن فقط في حدود فترة **الأربعة** أسابيع ال‍مذكورة أعلاه. وينبغي لطلب التأشيرة هذا أن يكون في رسالة رس‍مية من الإدارة التي ت‍مثلونها أو الكيان الذي ت‍مثلونه. وي‍حدد في هذه الرسالة الاسم والوظيفة وتاريخ ال‍ميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين ي‍حتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل ال‍معتمد للمشاركة في ورشة عمل قطاع تقييس الاتصالات ال‍معنية، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **ويرجى أيضاً ملاحظة أن الاتحاد لا يمكنه تقديم المساعدة سوى إلى ممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاعات الاتحاد والمنتسبين إليه والهيئات الأكاديمية المنضمة إليه**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات**: 1

ANNEX 1  
(to TSB Circular 244)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent directly to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

**FG IMT-2020 Workshop and Demo Day: Technology Enablers for 5G** from \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in Geneva

Confirmation of the reservation made on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ with (hotel) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**at the ITU preferential tariff**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ single/double room(s)

arriving on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ at (time) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ departing on (date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**GENEVA TRANSPORT CARD**: Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.

Family name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

First name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Credit card to guarantee this reservation: AX/VISA/DINERS/EC (or other) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

No.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Valid until: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_